



Odškodnino, dolgovano potnikom v primeru odpovedi ali velike zamude leta s prestopi, je treba izračunati glede na zračno razdaljo med letališčem odhoda in letališčem prihoda

Dejstvo, da je razdalja, ki je bila dejansko prepotovana s tem letom, zaradi prestopa daljša od razdalje med letališčem odhoda in letališčem prihoda, ne vpliva na izračun odškodnine

Birgit Bossen, Anja Bossen in Gudula Gräßmann so z letom družbe Brussels Airlines potovale iz Rima v Hamburg s prestopom v Bruslju. Ker je letalo v Hamburg prispelo z zamudo treh ur in petdesetih minut glede na sprva predviden čas prihoda, so vložile tožbo pri Amtsgericht Hamburg (okrajno sodišče v Hamburgu, Nemčija), da bi prejele odškodnino, določeno z uredbo Unije o odškodnini za letalske potnike¹.

Ta uredba, kot jo je razlagalo Sodišče, med drugim določa, da imajo potniki v primeru triurne zamude ali več pravico do odškodnine v višini 250 EUR za lete do vključno 1500 kilometrov in 400 EUR za lete, daljše od 1500 kilometrov, med dvema državama članicama.

Nemško sodišče v tem okviru Sodišče sprašuje, ali v primeru leta s prestopom skupna razdalja leta ustreza razdalji med letališčem odhoda in letališčem prihoda (v obravnavani zadevi 1326 km med Rimom in Hamburgom) ali jo je treba izračunati glede na dejansko prepotovano razdaljo (v obravnavani zadevi 1173 km za razdaljo med Rimom in Brusljem ter 483 km za razdaljo med Brusljem in Hamburgom). Od odgovora na to vprašanje je odvisen znesek odškodnine, ki se dolguje zadevnim potnicam.

Sodišče v sodbi tega dne najprej ugotavlja, da uredba v okviru pravice do odškodnine **ne določa razlikovanja glede na to, ali zadevni potniki svoj končni namembni kraj dosežejo z direktnim letom ali s povezovalnim letom**. Sodišče na podlagi tega sklepa, da je treba potnike v obeh primerih pri izračunu zneska odškodnine obravnavati enako.

V tem okviru Sodišče poudarja, da različne višine odškodnine, ki jih določa uredba, odražajo razlike v obsežnosti nevšečnosti, ki jih potniki utrpijo, ker nimajo možnosti, da bi si po svoje še enkrat organizirali potovanje in se tako izognili izgubi časa, ki je povezana z odpovedjo ali veliko zamudo njihovega leta.

Sodišče v zvezi s tem meni, da **vrsta leta (direktni let ali povezovalni let) ne vpliva na obsežnost nevšečnosti, ki jih utrpijo potniki**. Zato je treba pri določitvi zneska odškodnine v primeru povezovalnega leta **upoštevati le zračno razdaljo (razdaljo najkrajše poti letenja), prepotovano z direktnim letom med letališčem odhoda in letališčem prihoda**. Dejstvo, da je razdalja, ki je bila dejansko prepotovana, zaradi prestopa daljša od razdalje med letališčem odhoda in letališčem prihoda, ne vpliva na izračun odškodnine.

¹ Uredba (ES) št. 261/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 7, zvezek 8, str. 10).

OBVESTILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Sodišča.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletni strani CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 43032793

Posnetki razglasitve sodbe so na voljo na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 22964106.